

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL
LIBRARY
MANITOBA

ПРОЛІТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

Адреса:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor
Winnipeg, Man., Canada.

The Provincial
Library
City

UKRAINIAN LABOR NEWS

Address:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada.

PIK VII.

4. 137.

СВБОТА, 14. ЛИСТОПАДА 1925.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, NOVEMBER 14th, 1925.

No. 137.

VOL. VII.

ФЕНГ Ю-ГІЯНГ ЗРОБИВ ДЕРЖАВНИЙ ПЕРЕВОРОТ В КИТАЮ.

Захопив в свої руки центральний уряд в Пекіні. — Китайський президент і міністер війни опинилися у в'язниці, інші міністри зрезигнували.

ЛОНДОН, 12. листопада. — Діпеша до "Вестмінстер Гезет" з Шангаю каже, що президент Китаю генерал Туан Чі-Джу і китайський міністер війни Ву Кванг-Гіанг є ув'язнені в Пекіні. Кореспондент заявляє, що генерал Фенг Ю-Гіянг має в своїх руках повну державну власть. Генерал Фенг Ю-Гіянг, якого називають також "християнським генералом", є великим ворогом закордонних імперіалістів і бореться за об'єднання Китаю та визволення його з чужинського ярма.

ЯПОНИЯ ГОТОВА ВИСЛАТИ ВОЄННІ КОРАБЛІ ДО КИТАЮ.

Кабінет збирається на надзвичайне засідання, щоб вирішити справу відношення до нової влади в Китаю.

ЛОНДОН, 12. листопада. — Токійський кореспондент "Івнинг Нюз" доносить, що японський кабінет, передбачаючи захоплення влади в Пекіні "християнським генералом" Фенг Ю-Гіянгом, збирається на надзвичайну сесію, щоб вирішити справу охорони японських горожан і майна в китайській столиці. Кореспондент каже, що японська воєнна флота є приготувана на всякий випадок і

РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ НИКОЛИ НЕ ВСТУПИТЬ ДО ЛІГИ НАЦІЙ.

"Правда" каже, що Ліга не веде кампанії проти війни, але організує кампанію проти Рад. Союзу.

МОСКВА, 12. листопада. — "Весь шум довкола того, щоб наклонити Радянський Союз аступити до Ліги Націй, не робить на нас найменшого враження", заявляє газета "Правда", яка висловлює становище радянського уряду. "Радянський Союз є готовий, однак, брати участь у всіх заходах, що змагають до усталення миру, але він ніколи не пожертвує інтересів російської революції рішенням капіталістичних країн. "Ми є переконані, що Ліга займається не кампанією проти світової військової небезпеки, але організацією кампанії проти Радянського Союзу та поневодених колоніальних народів. "Проти цієї роботи Ліги будемо виступати всіми силами Радянського Союзу, революційних робітників світа й повстаючих народів колоній".

В ЗАЛІЗНИЧІЙ КАТАСТРОФІ В АМЕРИЦІ ЗГИНУЛО 13 ОСІБ.

ПЛЕЙНСБОРО, Н. Дж., 12. листопада. — На пенсильванській залізній дорозі, що йде до Нью-Йорку, яких дві і пів милі від цього містечка, наїхав іні рано один залізничний потяг на другий, в наслідок чого 13 осіб згинило на місці. Оба потяги їхали в одну сторону — до Нью-Йорку. Вашингтонський потяг їхав перше і зменшив свою швидкість, бо був на час в призначеному місці. Ст.-Луйський експрес заїздив на 20 мінут і в мряці наїхав заду на вашінгтонський потяг та розторочив йому два останні вагони.

ЛОНДОН, 12. листопада. — Адміралія оповіщує, що загубилася субмарина М-1.

В Румунії страчено 8 осіб за участь в заговорі на життя короля

ВИДЕНЬ, 11. листопада. — Приватні звіттовлення з Букарешту кажуть, що в місті Галаці, на кордоні Бесарабії, страчено на скоро вісьмох Румунів за їх зв'язок з заговором убити короля при помочі бомби, яка мала бути кинена, коли король був на ловах в наддунійських мочарах.

Загально відомо, що в Румунії є організація, якої члени записалися убити короля Фердинанда, королеву Марію й першових членів уряду.

Більшість членів цієї організації є кривими або приятелями Бесарабії, які терплять від румунської тиранії. Іншими членами є Угри, яких землю сконфісковано, коли Румунія загарбала Бесарабію після війни, а ще іншими є клясово свідомі робітники, які працюють над визволенням Бесарабії з румунського ярма.

НІМЦІ ПРИНЯЛИ ДОМАГАННЯ АЛІАНТІВ ЩОДО РОЗЗБРОЄННЯ.

Німеччина годиться закінчувати генеральний штаб та усунути ген. Зекта з гол. команданта кривої оборони.

БЕРЛІН, 12. листопада. — Німеччина прийняла вчора останні альянські домагання відносно роззброєння. Німецькому амбасадорові в Парижі вислано інструкції, щоб він пропонував раді амбасадорів німецькі пропозиції, які в деталях годяться з пропозиціями, що містилися в альянській ноті. Цими пропозиціями є:

- 1) Генерал фон Зект не буде більше головним командантом кривої оборони. На його місце буде міністер кривої оборони — цивільний чоловік на політичному уряді. В теперішній час міністром є Геслер. Ріжні команди корупсів будуть безпосередньо відповідальні перед міністром.
- 2) Генеральний штаб буде звільнений.
- 3) Німецька поліція безпеченства буде рекрутована на основі доживотної служби. Всі військові титули будуть скасовані, офіцери будуть називатися інспекторами, а сама поліція буде знаходитися під командою генерального інспектора. Можливо, що й зайде зміна в уніформі поліції.
- 4) Останні великі гармати в твердині Кенігсбергу будуть знищені й німецький уряд поробить заходи, щоб не допустити до військового навчання молоді Німеччини.

ДВА ВЕЛИКІ МІСТА ГРЕЦІЇ ВИБРАЛИ КОМУНІСТІВ ПОСАДНИКАМИ.

АТЕНИ, Греція, 2. листопада. — Підчас недавніх виборів до міських рад в Греції, в двох великих містах вибрано посадниками комуністів.

Комуністичних посадників вибрано в Ксанті, найбільшому індустріальному центрі Тракії, де американська тютюнова компанія має свої найбільші склади й фабрики, та в Сальоніках. В Сальоніках робітничі юні, контрольовані комуністами, утворили об'єднаний фронт з в'їзниками й виставили комуністичного кандидата на спільний робітничий тикет. З огляду на те, що грецька Комуністична Партія є проголошена нелегальною й грецькі комуністичні газети є заборонені, важко сказати, чи зістали вибрані які інші комуністичні кандидати. Роялісти були побиті майже у всіх містах, за винятком Патрасу та двох або трох інших міст. Республіканці віднесли перемогу майже в цілій країні завдяки воєнному становию й тому фактові, що вони мають в своїх руках державну власть.

БУРЖУАЗІЯ БОЙТЬСЯ ЗА СВОЄ ПАНУВАННЯ В АЗІЇ ТА АФРИЦІ.

Інтереси великих держав однаково загрожені повстанням колоніальних народів і тому Ліга Націй не скаже нічого Франції за її насильства в Сирії.

ЛОНДОН, 12. листопада. — Європейські буржуазні держави бояться, що події в Сирії можуть привести до дальших повстань на Сході і остаточно до закінчення панування білих в Азії та Африці.

Тому в своєму власному інтересі, великі колоніальні держави симпатизують з Францією в її боротьбі з сирійськими повстанцями, хоч би вони й не годилися з французькими методами правління в Сирії.

З тої причини можна бути певним, що ані Ліга Націй ані жадна колоніальна держава не будуть підтримувати ніяких кроків проти французької адміністрації в Сирії. Великі капіталістичні держави є того погляду, що їх інтереси є однаково загрожені по цій Азії й Африці серіями повстань проти панування білих, які почалися тоді, коли Туреччина скинула з себе ярмо європейських великих держав.

ДАЛЬШІ НАСИЛЬСТВА ФРАНЦУЗІВ НАД НАСЕЛЕННЯМ СИРІЇ.

В Дамаску Французи поєснили на площі трох Сирійців і оставили їх через кілька годин на публичний огляд.

ЛОНДОН, 9. листопада. — З Дамаску повідомляють, що французька окупаційна влада в Сирії дальше поповнює насильства над сирійським населенням.

В Дамаску Французи повісили вчора на площі Мерджі трох Сирійців і так оставили їх кілька годин на публичний огляд. На шні підвищеному прищепили плякати для остероги іншим.

Та це лише один з багатьох теперішніх випадків в Сирії. В Дамаску Французи шодня вбивають та вишарють людей і волочать трупи по місті на пострах населенню.

ЧОТИРИ КАТОЛИЦЬКІ МІНІСТРИ В ГОЛЛАНДІЇ ЗРЕЗИГНУВАЛИ.

Кабінетну кризу спричинила ухвала палати послів, щоб скасувати голландську амбасаду при Ватикані.

ГАГА, Голландія, 12. листопада. — Палата послів рішила скасувати голландську амбасаду в Ватикані і в наслідок цього повстала кабінетна криза.

Резолюцію за скасуванням амбасаді вніс калвінський посол. Католицький провідник Нолленс заявив підчас гострої де-

ОРГАНІЗУЮТЬ КУ КЛУКС КЛЕН.

ВІКТОРІЯ, Б. І., 10. листопада. — Газета "Таймс" сьогодні пише: "Сьогодні розпочалося у Вікторії організування Ку Клуks Клену. Капітан В. Б. Лейкок, один з провідників руху, прибув з Венкуверу й негайно розпочав організаційну працю. Місцевий Клен буде відділом канадської організації, що має свій головний осідок в Шонесі Гейтс у Венкувері.

"Місцеві кленсмени будуть носити повні кленсменські костюми й будуть складати присягу під горючим хрестом". Товариші! Відновляйте передплату на "Українські Робітничі Вісті"!

ТИСЯЧУ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТ В МІСЯЦІ ЛИСТОПАДІ ДЛЯ "У. Р. В.!"

"UKRAINIAN LABOR NEWS"

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Pritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba.

Subscription per year \$4.00

Telephone: J 1465.

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, інкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Укр. Роб. Домі, на р. вулиці Прічард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман. М. Попович, секретар.

Переплатити на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS, Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada

КАПІТАЛІСТИЧНІ ЛИЦЕМІРИ.

Недавно в швейцарському місті Люкарно заключено між великими капіталістичними державами Європи угоду, про яку капіталістичні газети цілого світа пишуть, що вона буде запорукою миру на землі від іній до віки. Після заключення цієї угоди, керівників люкарненської конференції, міністрів закордонних справ Франції — Бріана, Англії — Чемберлейна, Бельгії — Вандерверде буржуазія вітала як пророків миру, як людей, що хочуть встановити "на землі мир і в чоловічих благоволенні".

Нічого не сказали на своїй конференції в Люкарно ці "пророки мира" про те, що капіталістичні війська Франції і Еспанії проливають кров Ріфів в Марокко. Нічого вони не агадали про те, що італійські війська в другій частині північної Африки проливають кров тубільців, завойовуючи огнем і мечем їх країну для кривавого Муссоліні. Ані словом не агадали вони про те, щоб заперестати свої інтриги та нарішті встановити мир в многостраждальному Китаю. Таку "недбайливість" не закинула їм і капіталістична преса. Бо що-ж таке уявляють з себе для капіталістів і їх пророків Африка, Китай, Сирія? Кольонія, з неорганізованого населення яких можна топити кров на жертвенник капіталістичного могола. Тому капіталістичні дипломати, на своїй конференції в Люкарно ані словом не агадали про те, що народам цих країн також належить мир. Одиний народ, з яким вони говорили в Люкарно про братерське співжиття і спільне грабництво кольоній — були німецькі капіталісти. Для спільного ділання капіталістів Франції, Англії, Бельгії і Італії бракувало, хоч потовчене, але ще досить живучого, німецького капіталу. Тепер вони його дістали і, під агуки власних гармат в горах Ріфів та на полях Сирії, почали лицемірно кричати про всевітній мир.

Вернувши з конференції в Люкарно, фашистський диктатор Муссоліні перший заговорив про те, як він розуміє мир. Він сказав, що багетями, гарматами, трішльмивами та кровю італійських робітників він збудує "третю Італію", Італію більшу як за часів панування Риму.

Як розуміє мир капіталістична Франція, керівництвом Ліги Націй та конференції в Люкарно, показала її робота в Сирії.

Сирія, бувавши провінція Туреччини перед війною і близька сусідка Палестини, є тепер під "протекторатом" Франції. Ще як в 1919 році Ліга Націй роздавала капіталістичним державам мандати на різні земні країни, вона дала Франції мандат над Сирією, а Англії над Палестиною та Мезопотамією.

Сирія і Палестина — це "святі землі" для християн, отже треба було відібрати їх від магометанської Туреччини та віддати християнським державам. Але як тільки на ті землі ступила нога християнських правителів, від тої без перестанку там летіла кров місцевого населення.

Останні, цензуровані в Сирії доноси про страшний вандалізм французького війська в місті Дамаску. Дамаск — це історичне місто, назву якого дуже часто агадується в біблій, місто, в якому нерас проповідував свою науку Ісус Христос, як каже так та біблія. Це місто зруйнували французькі капіталістичні вандали. З гармат, з аеропланів вони бомбардували його, палили будинки, бивали населення, не пропускаючи про це вістей до широкого світа.

А люкарненські дипломати замальовують тимчасом людям очі миром. Пятдесят тисяч свіжого війська посилає Франція в Сирію; Пендес, прем'єр Франції, сам являється в французькому парламенті, що Франція за один місяць, від 15. липня до 15. серпня, втратила в Марокко і Сирії 8,585 жовнів, що погляди в бою з Ріфами і Друзами — а капіталістична преса, а за нею і продажна преса різних недолжків, розписується про мир та сласловствить люкарненських дипломатів.

Таке лицемірство капіталістів. Так вони за посередництвом своєї сильної преси туманять людський розум, ширять обману, а самі тимчасом загребують нові кольонії, бо там є нафта, копальні, різні мінерали, непорушені природою багатства і дешева сила тубільного населення, що його багнетом і нагайкою капіталісти хочуть зробити своїми невідьками.

І так буде доти, доки працюючи маси будуть вірити капіталістичним брехунам і капіталістичній пресі, доки організовані робітники не виступлять активно під проводом комуністичних партій проти цих світових грабників, доки само населення повенелених кольоній і повенелених націй взагалі не розуміє, що їх визвіль прийде тільки під комуністичними гаслами і в спільній боротьбі з організованими робітниками і селянами цілого світа проти спільного ворога — світового капіталу.

Робітник.

СПРАВА, ЯКОЇ НЕ МОЖНА ПРИСПИЯТИ АНІ НА ХВИЛИНУ!

Такою справою є листопадова кампанія допомоги робітничо-фармерській пресі.

Чи Ви вже зробили що для цієї справи? Бо вже одна половина місяця листопада минає. Так же скоро мине й друга. І що тоді скажете Ви собі, як що Ви нічого не зробили для поширення і зміцнення своєї преси?

В сюогоричній листопадній кампанії "Українські Робітничі Вісті" дали гасло: "Одну тисячу нових передплатників для "Укр. Роб. Вістей"! Лише одну. На кілька тисяч читачів це аж надто легкий до виконання клуч.

А коли-б так кожний теперішній читач поставив собі за обовязок придбати хоч одного-двого передплатника для свого часопису? Поставив собі за обовязок і виконав його!

Це, аргенто, аж не так вже дуже й трудно. А для газети, для організації, це була-б найкраща прислуга. Така допомога була-б дороча за всі пресові фонди. Бо тоді читачі "Укр. Роб. Вістей" араду подвоїлися-б.

Одновременно зроста-б і ряди наших організацій по всіх уездах.

Товаришу робітнику й фармере! Великою приємністю і користю буде для Вас, коли ваш сусід буде читати "Укр. Роб. Вісті". Бо прочитавши, ви обидва будете ділитися враженнями і думками з прочитаного, Ви можете один другому розібратися в тяжких та неясних питаннях. Газета зробить вас щільми добрим сусідами, але й приятелями, товаришами.

Тож коли ви вже є передплатником "Укр. Роб. Вістей", постарайтеся, щоб ваш сусід по праці чи по мешканню також став їх передплатником і то цього місяця.

ЖУРНАЛИ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

Протягом 1925 року Радянська Україна збагатилася прекрасними політичними, науковими і літературними та кооперативними журналами, що видаються українською мовою. Є журнали прекрасно ілюстровані. Нище наводимо коротке перерахування таких журналів за "Культурою і Побутом", літературним додатком до харківських "Вістей".

Сільсько-господарські та природничі.

"Агроном", виходить в Києві. "Земельник", місячник, містить статті з громадського, професійного, кооперативного та сільсько-господарського життя, виходить в Харкові. "Пасічник", місячник, виходить в Прилуках, на Полтавщині. "Погода й життя", виходить в Києві. "Полтавський селянин", містить статті з сільсько-господарського та політичного життя, виходить в Полтаві. "Радянський Селянин", місячник, видається по-українськи для масового поширення серед селян, виходить в Харкові. "Степове господарство", виходить в Катеринославі.

Наукові.

"Україна", двомісячник українознавства, орган історичної секції Всеукраїнської Академії Наук, виходить в Києві. "Записки історично-філологічного віддлу ВУАН", виходить в Києві під редакцією М. Грушевського. "Бюлетень Кабінету Антропології та Етнології ім. Вовка", виходить в Києві.

Партійні.

"Комуняр", місячник, виходить в Києві, розрахований на Правобережжя. "Молодий Більшовик", орган Центрального Комітету Спілки Комуністичної Молоді, виходить в Харкові. "Селянка України", журнал для жіноцтва, місячник, містить статті на політичні та громадські теми, має літературний відділ.

Літературно-наукові та громадські.

"Червоний Шлях", великий місячник, містить статті на політичні, громадські, наукові теми, має великий науковий відділ, виходить в Харкові. "Життя й Революція", місячник, містить статті з політики, економіки, марксизму, культури й мистецтва, науки й техніки, виходить в Києві.

Універсальні та науково-популярні.

"Всесвіт", ілюстрований універсальний двотижневик, видає газета "Вісті", в Харкові. "Глобус", такий-же самий двотижневик, видає газета "Пролетарська Правда" в Києві. "Знання", шотижневик, один з найбільш поширених журналів, ілюстрований, виходить в Харкові. "Зоря", літературно-науковий журнал, місячник, виходить в Катерино-

ЧИ АВТОКЕФАЛІЯ — САМОГОЛОВНА, ЧИ З ЧУЖОЮ ГОЛОВОЮ.

В якійсь комедії, здається в Польщі. Тай даремнісьню, Рипиндєти лаеш Муся. Лай "Діло", а тебе чортяка вхопить за мої грехи?"

Отак саме й Рипиндє розкриначєдє в "Укр. Голосі" з 4. листопада на Муся за статтю "Обидві вони однакові", вміщену в "У.Р.В." з 27 жовтня. В тій статті подавалося за українськими газетами з Галичини про присягу православної церкви на вірність шляхетській

токефальна Рипиндє. Впекло тебе те, що Муся сказав, що ішла зряя православних єпископів: єпископи вилєнський, хадкедонський, Германос з Сардєс, буюковинський і інші благословили православну автокефальну церкву на службу польській шляхті.

Ми там не були, не бачили, але таке пишуть українські націоналістичні газети в Галичині: "Діло" і "Новий Час". Остання з 27. вересня вмістила навіть на першій стороні фотографії п'ятьох єпископів та митрополитів, що репрезентували царгородського патріарха і від його імені благословили православну церкву під Польщею, як "полонізаційно-адміністративний чинник польського уряду". ("Діло" з 18. вересня.)

"Укр. Голос" переконує нас (лайкою), що іще значіння автокефальної церкви полягає в тому, що вона ні від кого не залежить і каже:

"Сє-ж є іще значіння автокефальності. Автокефальна церква значить буквально "самоголова", або самоїшня, така, що не принає ніякого чужого голови над собою". "Визгли кожна православна церква є автокефальна, одна від другої незалежна. Автокефальність є правом для православних церков. Деякі православні церкви називають своїх голов патріархами, інші їх митрополитами, але ніякий патріарх ані ніякий митрополит не має ніякої власти ні над іншими патріархами, ні над митрополитами інших автокефальних церков. Обидва їх не якийсь видний голова, тільки єдність віри".

От-такій струже Рипиндє. Нам, що не маємо часу і потреби студіювати різні церковно-канони, лишалося-б хіба скласти перед Рипиндєю руки і сказати — "вірую", коли-б... коли-б не було очевидиць тої автокефальної комедії, що мала місце в Варшаві в днях 14. по 16. вересня 1925 р.

Отже ми даємо в цій справі слово українським націоналістичним газетам в Галичині та українським націоналістичним сенаторам в Варшаві. Нехай вони скажуть, чи "автокефальні", це значить "самоголова" і незалежна, чи вона означає те, що ми писали в статті "Обидві вони однакові".

"Новий Час" з 27. вересня пише:

"Здачуємо тойже уряд (польський) утворити нарівняську митрополію і у самостійності та таким робом узалежнити православну церкву від польської адміністраційної влади, тим самим приважи "крєси" через обавання душ до Варшави". Уряд стає добути для автокефальної православної церкви в Польщі благословєнства, себто формальні визнання, патріархів інших церков.

Довго йшли старани про ті благословєнства. Часопис писали свого часу про це, що ОДИН ЛИШЕ ЦАРГОРОДСЬКИЙ ПАТІАРХ ОДЕРЖАВ ВІД ПОЛЬСЬКОГО УРЯДУ 30,000 ШВАЙЦАРСЬКИХ ФРАНКІВ. Але по двох роках вдалося польському уряду їх добути і ось по прочитанню відповідного писма царгородського патріарха, проголошено дня 18. вересня

Літературні.

"Плаужани", орган селянських письменників "Плуг", місячник, виходить в Харкові. Недавно також почав виходити журнал "Червоний Клуч", орган Міжнародної Організації Допомоги Революціонерам. Це є короткий огляд періодичних журналів українською мовою на Україні. Виходить також велика кількість журналів російською мовою та мовами національних меншостей.

Таї даремнісьню, Рипиндєти лаеш Муся. Лай "Діло", а тебе чортяка вхопить за мої грехи?"

Тай даремнісьню, Рипиндєти лаеш Муся. Лай "Діло", а тебе чортяка вхопить за мої грехи?"

к. р. автокефально православної церкви в Польщі.

Ось як виглядає "самоголова" автокефалія. 30,000 франків дістав за неї від польського уряду один тільки царгородський патріарх.

"Укр. Голос" каже, що "автокефалія", ніяким царгородським патріархам ні жадним іншим не підлягає, бо вона є "самоголова".

А львівське "Діло" з 18. вересня пише, як "царгородський патріарх вислав окрему численну делегацію до Варшави на свято офіційного проголошення автокефалії православної церкви в Польщі". "Діло" наводить склад делегації, в яку входили різні митрополити, з Константинополь товаришів делегації представник польського міністерства закордонних справ Лосє; при переїзді через Станіславів і Львів вітали делегацію польські воеводи Львож і Гарапих, а на галицько-румунській границі вітали снитинський староста.

Після того, як православний автокефалії в Польщі причислено було головою польської шляхти, відбулися сиданки, обиди і вечери митрополитів і президента Войцеховського, прем'єра Грабського та міністра закордонних справ Скущинського. Таке пише львівське "Діло" і закінчує:

"Таким чином "автокефалія" православної церкви в Польщі став фактом довершеном. Не маючи опори ні в сильних православних центрі, ні у свідомих своїх визнаців, вона перетворюється в полонізаційно-адміністративний чинник польського уряду".

Львівське "Діло" з 20. вересня містить декларацію чотирох українських сенаторів в Польщі і одного посла, в якій ці сенатори ось що кажуть:

"В дні 16. вересня 1925 Варшава-обходила свято "побди польської державної ідеї" себто свято БЄЗВІДКЛИЧНОГО ПІДЧИНЕННЯ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ СВІТСЬКІЙ ПОЛІТИЧНІЙ ВЛАДІ. В дні 16. вересня 1925 православної церква формально стала автокефальною, себто незалежною від московського православного центра, АЛЕ ЗА ТЕ ВІПОВІ ЗАЛЕЖНОЮ ВІД ПОЛЬСЬКОЇ СВІТСЬКОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ, ВІД ПІ БАЖАНЬ І ЗАБАГАНЮК".

Цю автокефалію, говоривши в декларації, затвердив "підозрілий в продажности патріарх Григорій".

Оце-ж тобі, Рипиндє, і "самоголова", автокефальна, головою якої є польський президент Войцеховскі. А поки він здобув ту автокефалію, то завилував коло різних патріархів так само, як колись Свистун та Кудрик обвивали пороги царєславних єпископів Платова та Александра, а діставши від них копняка, поцідували пантофлю сирійського єпископа Германоса... І проте лишалися "самоголовними".

Тож-ж краще, Рипиндє, на того брешти, чий хліб їси.

Муся.

ОДНО З ДВОХ.

Деякі робітники мають дуже мильне поняття про робітничі справи. Таких робітників можна наїти й між українським робітництвом. Вони називають себе клясово свідомими, але до робітничої організації не належать. Читають робітничу пресу, але лише так холондокровно, як-би читали яку будь капіталістичну шмату. Кажу, холондокровно, бо не зацікавлені тим, щоби поширити робітничу пресу, заглянути до свого сусіда, брата, товариша, чи й вони читають та передплатують робітничу пресу.

Такі одиниці, хоч й називають себе "клясово свідомими", хоч "симпатизують" з робітничою організацією, не можуть уважатися за дійсних членів свідомого робітничого суспільства. Бо бути ніби свідомим, а стояти поза організацією, не виповняти частини організаційної праці — це не простиме. Для клясово свідомих робітників не вистарає бути лише "симпатиками" своєї кляси, організації і преси, а треба бути працівниками, провідниками, передньою стороною, помагати в будові тої організації і преси, яка вказує правильний шлях для пош-

рення свідомости.

А то ще трапляється й таке: вписався товариш до робітничої організації, платив через пару років свої вкладки, а відтак виступив. Запитай його, чого він виступив, то він скаже: "Я орайт". Хай ті належить, що ще нічого не знають! А інший знову виступив тому, що він колись вніс внесок і Йолондокровно, бо не попер. Ще інший виступив, бо він не міг бути в організації через якогось там члена. Чи можна такі поступки назвати клясовою свідомістю? Ні. Коли член належить до організації, то він мусить знати, що в організації є більше членів і кожний член має свої погляди та думки. Треба числитися з голосом всего членства. Одиниці не повинні бути на перешкоді в організації. Організація є створена самими робітниками й належить до них. Тому не можна говорити, що "я не можу належати до організації через Василя, або Івана". Так може говорити лише звичайна собі людина, а не свідомий член робітничої кляси.

Шодо тих, що вже "орайт", то треба сказати так: "Ви вже всею знаєте, то будь ласка на-

КАТАСТРОФАЛЬНИЙ ЗРІСТ БЕЗРОБІТТЯ В ПОЛЬЩІ.

Офіційний звіт, оголошений в останнє на соймовій комісії суспільної опіки, називає число 196,000 зарєстрованих безробітних. Однак на ділі безробіття зростає буквально з дня в день. Телеграми доносять, що застій у лодзькій промисловій окрузі викине в цих днях дальших 50,000 робітників з посад. Величезна кількість діяльних ще фабрик і робітень вправді затруднює робітників, але не виплачує їм платні, цякаючи в день виплати по кілька золотих на голову. Багато підприємств зредукувало до половини-дві праці. Зріст безробіття при пануючих економічних і політичних відношеннях є маревом соціальних заврушень, які можуть в основних струснути державою.

М. С.

НА ПЕРЕЛАЗІ.

Аматори Драмгуртка при У. Р. Д. в Вінніпегу будуть грати в суботу, 14. листопада на перелазі. Прийдіть і подивіться, як грають на перелазі.

Шодо тих, що вже "орайт", то треба сказати так: "Ви вже всею знаєте, то будь ласка на-

ВРАЖИННЯ З ПОТЪЗДКИ НА РАДЯНСЬКУ УКРАТНУ.

Розмова українського посла до польського союзу Х. Приступу з представником львівського "Діла".

(Продовження.)

Харків. Вступивши тільки до міста зразу видно, що Харків є столицею. Панує в ньому перш за все великанський рух. Київ у тому напрямі остав позаду та перемінявся в культурний центр України. Само місто, не зважаючи на той незвичайно живий рух, зробило на посла Приступу неприємне враження тому, бо всі майже вулиці були закидані румовищем, землею, деревом, шинями і т. д. Та пізніше виявилось, що в Харкові йшла саме в той час незвичайно інтензивна перебудова усіх міських бруків і хідників. По місті курсує маса трамваїв і 32 автобуси величезних розмірів. Зада трамвай коштує 10 копійок а автобусом 15 коп. Цього року побудовано в Харкові 60 величезних плитових будинків. Крім того йде будова домів для робітників і урядовців на передмістях. Місто і передмістя освічені ярко електрикою та полудні трамваями.

Не зважаючи на те відчувається в Харкові незвичайно гостра мешкальна криза, бо число мешканців зросло до пів мільйона. Тому уряд намагається за всяку ціну відтягнути Харків від перенаселення шляхом перенесення деяких державних установ, що не можуть міститись в столиці, до інших міст. Приготується перенесення усіх дитячих приютів, домів інвалідів а навіть деяких військових частин. Всі звільнені теми установами та військовими частинами доми будуть перероблені на помешкання.

По всіх усядах позакладано дуже багато городів і квітників. По всіх вулицях видно величезну рівномірність квітів, що займають навіть найменший вільний простір. Всі ті городи, квітники та бульвари обведені залізними огорожами. В місті величезний порядок. Пішої поліції подостатком. Убрання вона в чорні уніформи

військового зразку. Кожен міліціонер озброєний не рушницею, а револьвером і гумовою дальною, яку носить у реміньному футералі з боку. Білої зброї міліціонери теж не мають. Гумовими палками вони командують вуличним рухом. Кінової міліції мало. Кримінальна хроніка зникаючо мала. Вразило посла Приступу одне, а то велика кількість безпріютних. Вони сплять переважно по парках і городах а зимою на залізничному двірці у його підземних тунелях. Між безпріютними багато дітей. Посол інформувася у представників влади, що це за причина, що в Харкові так багато цього елементу а з окрема дітей. Йому відповіли, що ці безпріютні самі не хочуть вжитись до ніякої праці. А набралось їх у Харкові тому так багато, що Харків являється величезним комунікаційним залізничним вузлом, через який йшла просто мандрівка народів від 1917 року. Шкож торкається дітей, то їх вже кілька разів насильно виволовано та примушувано в дитячі приюти. Діти з приютів тікали, бо їм не подобається тамшня внутрішня дисципліна, порядок і систематичні заняття. Тому то й видно між ними багато таких, що носять на собі вбрання з приютів. Безпріютні як старші, так і діти часто хуліганять. На вид міліціонера тікають і розбігаються. Перед самим виїздом посла Приступу почала була міліція виволовати усіх безпріютних та розміщувати їх примусово по великих приютах.

В Харкові також як у Києві був той мертвий сезон. Усі відповідальні робітники радянських установ порозідалися на літній відпочинок. Та все таки деякі комісаріати вдалося послати Приступу відвідати та засягнути в них інформації про ті справи, які його найбільше интересовали.

Земельний комісаріат і усі низові земельні установи в цілості зукраїнізовані. Земельна реформа проведена в цілості. Виявилось, що землі не достає. І тому створено з деяких земель у Таврії, на Одещині та біля Криму колонізаційний земельний фонд. Колонізують ті землі усіми, що виявляють попит за землею.

Сільське господарство стоїть добре. Культура його дається. Серед селян величезний попит за сільсько-господарськими машинами і за тракторами (моторами). Найбільше вживають на Україні американських машин. Шкож до тракторів, то переважають між ними трактори американської фірми Форда. Та в останніх часах роблять ім велику конкуренцію трактори українського виробу марки "Запорожець". Рікчино переводить влада по всій Україні свято врожаю. В часі того свята влаштуються по більших селах виставки на господарські теми, дискусії та вистави сільсько-господарських машин і виробів. Свято врожаю стало між селянством дуже популярне і всі беруть в ньому участь, бо мають змогу довідатись багато про сільське господарство від фахових людей.

Взагалі село незвичайно ожилло. Люди добре відживлені, певні себе, убрانی переважно у свої виробі. Відчувають сильною нестачу мануфактури.

В часі його побуту по селах, посла Приступу залупували про положення українського селянства під Польщею, та дуже интересовали його життям а зокрема його земельними справами. В селі видно ожилжену боротьбу за вплив і за владу. Словом село рухається. Комітети неземельних селян перестають бути тим, чим були, тобто виключно партійними органами. Вони повноцінною середнім елементом перетворюються у професійні сільські установи. Все, що набуло дотеперішні комезами для себе, остається за ними. Відноситься це передовсім до колективно ведених господарств.

На всій Україні обявує примусова асекрація. Найбільші асекрації не платять. А-

секраційні оплати стягається від цілого села загалом та розкладається їх так, що багаті покривають належності за будинки бідних. Нових будинків на селі не видно. За те всі криють дахи будинків переважно дахівкою.

Культурне життя на селі теж дуже ожилжене. В кожному селі існує сільський будинок-читальня (сільбуд). При таких сільбуддах у багатьох місцевостях зорганізовані постійні сільсько-господарські вистави. При кожному сільбуду є аматорський гурток. До таких читальень є велика тяга серед селянства всіх категорій: бідних і багатіших. Великою ворожнечі між бідними і багатими не видно. Крім цього помітний у селян величезний гін до науки. Маса селян шле своїх дітей до школи не тільки першого ступня, але й другого та третього.

(Далі буде.)

БОРТЬБА ЗА КОМУНІСТИЧНИМ ВПЛИВОМ НА СЕЛІ.

Угорська рада міністрів постановила почати енергійну боротьбу проти агітації комуністів на селі. Міністер земельних справ вініс пропозицію про організацію селян та сільсько-господарських робітників з метою централізації комуністичної агітації.



І. В. БОДНАР — член Компарти Чехословаччини і сенатор Прикарпатської України, який брав участь в маршах Селянського Інтернаціоналу.

ПОЛЬСЬКИЙ ДІДИЧ В ГАЛИЧИНІ СТРІЛАС СЕЛЯН.

У неділю дня 11 жовтня в р. складася в селі Рудники (почта Писочна, повіт Жидачів) слідуюча подія: Місцевий дідиц 20-літній Владислав Полянський враз зі своїм молодечим приятелем Шварценберг-Черним вибрался на польовання. Зараз за двором, на жидівському пасовиську, в середині села, стріляючи хлопця, сина заможного господаря Гладія, що пас на двірській худобу, маччи умову з другим господарем, що він наймив був у пана пасовисько...

Дідиц зловивши малого Гладія на своїй сіножаті, хотів завити його, а коли малий просяв його, щоб цього не робив, панич почав його бити. Дали знати до дому Гладієві і надіб брат малого, щоб його видерти з рук дідица. Біг голірчух, але заки добі до дідица, цей стріляв йому з дубельтики в ліву ногу. Вачучи це здалека, селяне збіглися і віддали дідицеві те, що заподіяв Гладієві і збили його як слід. Призваний з Роздолов лікар д-р Равський відослав, заосмотривши обох ранених до шпиталю. Гладій в небезпечному стані, йому мусять ампувати ногу.

Арештовано 7 парубків з Рудник, між ними 4 братів раненого Гладія, і відставлено до в'язниці окружного суду в Стрию. Поліція намагається предствити цію справу як селянську змову на життя дідица.

ЕВОЛЮЦІЯ В РОСЛИННОМУ СВІТІ.

В Дейтоні, Злуч. Держави, вдалось одному садівникові нащепити на яблони бросковню ("пінець" або дерево, що родить персики). Цего року це дерево породило особливий овоч, якого до цього часу не знали. Овоч цей має волохату шкірку, подібну до бросковні, в середині м'ясо зовсім яблочка, але з кісткою бросковні. А в ціій кісточці є 40 зеренеч, як в звичайній яблосі.

І ця еволюція мала місце в Дейтоні, в якому засудили науку Дарвіна про еволюцію.

КОЛЮЧКИ.

Редактор "Укр. Голосу" признається, що не витерпів до кінця, читаючи відповіді т. Ірчана Лещиншину.

Признається, бідачисько, що треба мати залізану витривалість, щоб дочитати до кінця Ірчанову відповідь.

І взяв редактора "Укр. Голосу" як гаком за пупа і він заверещав: "хуліганство".

О, це так "відповідь".

Який пач, такі й його слова.

Дивується редактор "Укр. Голосу" і його "протезе" Лещиншин, як міг стати Мельничук комуністом, коли він за "добрих часів" петрушевців був командиром сотні особистих охорони "його величества" диктатора Петрушевича.

Коли так, то багато прийметься "Укр. Голосові" дивуватися. Ось наприклад: Грицько Коссака, який за час панування Петрушевича був командантом корпусу, а навіть вивіз Петрушевича з Кам'янця до Румунії, тепер полковником в червоній армії; Бухованив Оси, за часів Петрушевича був командиром бригади, а тепер досить добрим і видатним комуністом.

Та й не одиниці, а сотки, напевно тисячі є таких примірів. А "Укр. Голос" питає: як же так?

Так як бачиш, Рипиндію.

Воно все так буває: коли людина чесна, то вона згодом побачить свою помилку і направить її добрим ділом.

Коли-ж людина визута з чести — то вона наприклад по-трафить зробити таку "карьеру": буде соціалістом, потім

атабасківським ерундістом; "Народною Волею" редактором, в петлюрівській місії пльовачка-тором; поїде до Тарнова шукати собі чину петлюрівського отамана, а скінчить в ролі хулігана.

Еволюція, братчики, еволюція задом наперед.

Скажи, кого з панів і в яких селах вбили Мельничук й Шеремета? — питає "Укр. Голос" Ірчана.

А скільки вам, пане редакторе, за викриття цих питань обіцяє польський консул?

Малий спасибі відстанте, повірте. Польський золотий те пер дуже на тонке пряде.

Каже редактор "Укр. Голосу", що Ірчан відповідає Лещиншину не тільки в газеті, але й на концертах, на яких Лещиншин не може бути і відповідати на закиди.

На концерті 11 листопада т. Ірчан відповідав не лише Лещиншину, але й редакторові "Укр. Голосу". І на цей концерт редактор "Укр. Голосу" міг прийти з цілим своїм штабом і відповісти на "закиди". Чому не прийшов?

Українські патріоти в Вінніпегу прийняли пропозицію Свістуна — заключити союз з польськими патріотами в Вінніпегу проти робітничого кандидата на алдермена.

Кажуть, що польські патріоти згодились на союз під умовою, що укр. патріоти відступлять місце шкільного троста польським патріотам. Отже продадуть українського троста за українсько-польську патріотичну згоду.

Куркулєнко.

ПРИЕДНУЙТЕ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ "У.Р.В."

Несвідомий робітник завжди безрадний супроти всяких обманів та шахрайств, що процвітають в капіталістичному ладі, тому й паде беззастановно їх жертвою.

Зробіть його читачем "Українських Робітничих Вістей", а вони допоможуть йому стати розумною і свідомою людиною. За це він завжди буде вам вдячний.

Товариші! Передплачуйте "Українські Робітничі Вісті" самі і інших заохочуйте! Вирішуйте зазлегу передплату! Поширюйте свою газету між укр. робітниками й фермерами!

М. ІРЧАН 13) В обороні робітничо-селянських героїв Мельничука і Шеремети

(Продовження.)

Гіркий досвід 19-тих і 20-тих років, отворив мені очі. Переворот в падолнесті 1918 р. не дав селянам Галичини того, чого вони сподівались. Вся користь з перевороту дісталася нашим галіцями політикам, котрі провалілись зі своєю політикою в Галичині і на Україні, оставивши нашу гошу, бошу і хору армію на Україні, а самі вдрали за границю і чекають там, аж стане чужої Антанта віддасть їм владу над галіцями селянами і робітниками. Ми Галічане-емігранти на Україні це дуже ясно бачимо. Але Ви, що живете цілий час в Галичині, не бачите ясно намірів наших політиків. Ви засліплені національною боротьбою з Польськими, вірите їм. Ми, Галічане-емігранти, пізнали вже всю підлість та шахрайство наших галіцянських провідників 1919 р. і куюмо тут, на Україні, проти них зброю. Як-би там політичні відносини в Галичині не зложидися, горажданська війна у нас неминуча. І на це треба бути готовим.

Найдороща Марійко! В кількох сдовах я висловив Тобі свої політичні погляди. Не знаю, яку еволюцію в політичних поглядах пройшла Ти за послідні роки, но все таки я думаю, що ти менше брала участі в політичному житті, менше ним интересовалась і тому думаю, що мій лист Тебе в першій хвилі здивує. Я певний, що Ти і взагалі всі наші думали про мене зовсім інакше. Розуміється, я не хочу нікому надиктовувати своїх поглядів і жадати, щоб ти хтось думав так само, як і я. Но я хотів-би ближче пізнати Твої погляди і взагалі погляди галіцянської інтелігенції на теперішній стан речей. Якого влходу шукає галіцянська інтелігенція з теперішнього політичного положення? Чи все це вона орієнтується на Захід? Чи все ще стоїть на службі в політичних спекулянтах в ролі Петрушевича і Петлюри? Як Твої погляди на революцію в Росії і на Україні? Як Ти представляєш собі Радянську владу?

Ось на такі питання оскільки це не справить труднощі, відповіж мені. Хотів-би я більше поділитись з тобою своїми поглядами, бо на-

лісті все одно не можна всего сказати, бо не стало-б паперу. Але я думаю, що скоро вдасться мені прихитати на кілька днів до дому і тоді поговоримо багато-багато...

Чи треба більше доказів, щоб переконатись, хто такий був т. Мельничук Степан? Може пан Д. Д. Лещиншин, який без надумання закинув мені злочин за написання драми "Двадцять" скаже (а він може сказати), що хто зна, чи це правдивий лист? Будь ласка! В такому випадку я пропоную панові Д. Д. Лещиншину редакції "Укр. Голосу" зійтись зі мною і я покажу не відліс, а оригінальний лист, писаний власною рукою Мельничука. Буде й це сумнівом? Тоді, для порівняння писемь, я покажу передсмертний лист Мельничука, писаний годину перед розстрілом в чортківській тюрмі. Письмо одного і другого листа — то саме. І цього буде за мало? Тоді рідні Мельничука, до яких ми звернемося, подтвердять, чи писав такого листа Мельничук, чи ні і чи писмо його. Але — на таку зустріч я погоджуся тільки тоді, коли пан Д. Д. Лещиншин і редакція "Укр. Голосу" заручать мені при свідках, що вислід такої зустрічі — надрукують в "Укр. Голосі". Коли лист покажеться правдивим, тоді чесно і щиро напишуть про це в своїй газеті, колиж неправдивий, тоді дозволяю прилядно на сторінках газети, назвати мене брехуном, підлотою, шахраєм і взагалі неспустиги зі мною так, як поступається з безхарактерною людиною. Будь ласка, я чекаю!

Перейдемо до дальших листів.

В листі з 16. червня 1922 до батька, Мельничук між иншим пише:

"За працею і наукою час проходить мені скоро і я навіть не помічаю, що скоро вже четвертий рік, як я покинув Галичину... Хотів-би поділитись з Вами своїми враженнями. Я маю повну надію, що скоро приїде та хвиля. Як тільки мені вдасться, то приїду на якийсь час в Галичину. Думаю, що коли добре піде справа, то це може статись через кілька місяців, в кожному разі я думаю, що до зими загочу до Вас".

З цього листа т. Мельничук не покидає впевновати рідних, що він приїде до них. Видко, план повстанчої ватаги навівав в него ще з початком 1922 р., бо про це говорив він мені, правда, дуже загальною, підчас нашої зустрічі в січні 1922 в Києві.

В листі до рідних з 25. серпня 1922, пише: "...З Галичини доходить до нас глухі чутки про деякі зміни в польській політиці зглядом Східної Галичини. Цікаво було-б нам знати, яку позицію займають українські партії на случай виборів в сейм? Чи збойкують вибори, чи приймуть в них участь? Ми тут тим дуже цікавимося і з великим напруженням слідимо за розвитком подій в Галичині. Тому будьтьте добрі, коли не зможете самі мені це написати, то попросіть Василя або Марійку..."

Ось це велике зацікавлення політичними справами Галичини це раз найкраще доказує, на які "студії в Чехословаччині", як зажадував собі грубо пан Д. Д. Лещиншин, йшов Мельничук з одинайцятьма озброєними товаришами. В тому-ж листі, при кінці, Мельничук просить своїх рідних:

"В писемях опишуйте... різні новості з громадського, культурного та політичного життя в Галичині, так щоб я прочитавши Ваші писемь, міг уявити собі картину теперішньої Галичини..."

А ось характерні уривки з листів Мельничука до односельчан і товариша по полку тов. Івана Ткачука в Катеринославі:

Умань 30. червня 1921 р.

"Одна лишень біда, що тужать наші Галічане за Галичиною... Але помімо того, всемо, дух у них є і як-би прийшло йти на Галичину, то кожний рвався-б до бою зі шляхтою. Віра в нашу кінцеву волюду ані на хвилю не пригає і ми певні, що червоні прапори скоро загасна на Високих Замку та на верхах Карпат..."

З другого листа: Самогородок 13. жовтня 1921. "Живем надією на скору революцію на Заході і в Галичині, і та надія нас піддержує".

З третього листа: Бердичів 16. червня 1922 р. "Прошу Тебе, пиши частійше. Кожне Твоє слово додає мені більше сили і витривалості в нашій великій боротьбі за комунізм..."

З четвертого листа: Бердичів 3. вересня 1922. "Недавно одержав я листа з дому. Знову та сама історія, що й перший раз. Крім того,

1) Високий Замок у Львові. — М. І.

ГАСЛА Й ДУМКИ.

Заповіт Леніна — єднання пролетаріату й селянства. Не може бути кращого вшанування його пам'яті, як здійснення його великого заповіту.

Ленінізм — наш прапор. Ленін — наш учитель. Збудована ним партія — наша сила. Ми виконаємо його великих заповітів.

Жовнева революція перемогла, йдучи тим шляхом, що його показав Ленін. А світлий Жовтень перемож, йдучи шляхом ленінізму.

Визволення пригноблених націй, самовизначення народів — один із заповітів Леніна. Мільони людей підхопили його. Революція здійснить його по всім світі.

Народам сходу і заходу показав Ленін шлях до визволення із рабства, неволі, злиднів та темряви.

Тільки диктатура пролетаріату на всьому світі зможе припинити визиск праці трудящих.

Влада трудящих утворить умови, за які кривава роспрява над робітниками неможлива.

Доки виробництво в руках буржуазії і капіталу, доти неминуча експлоатація працюючих.

Ленін — це живе втілення теоретичного та практичного розуму класу.

Слава мученикам за робітничу справу!

СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

ЛІСОВІ КЕМПИ І МИ В НИХ.

Стаття "Лісові кемпи і ми в них" дуже мало стрілила, хоч редакція наполягала, щоб товариші писали про лісові кемпи. Але, як видно, ті, що працюють в лісах, не дуже ласі до писання. Тож не в ринні написати дещо про лісові кемпи.

Стаття є над рікою Оттава, що влітку провідує Онтарію від Квебеку. Приїждя в з одним товаришем до лісу каміної гори, а звідси через річку човном на другий бік. Відтак 30 миль пішки треба йти до кемпів. Треба спитати, щоб доторкнути за дна, бо ніяк нема, а медедів тут не бракує. Доторкнути ми до кемпів Кемпа, як кемп, або просто — ліса. Підлога вложена навіть не обтесаними колодами. Величина кемпів 35X50 футів і в них мається 70 людей. Спати тут, що називається, "сипнати". В нішу мислять чисті французські газети, бо інших тут нема. На горішньому "постелі" лежать з дубу, з товстими дошками та з сипнати мислять, що сплять. Тут і некурячий мислять доторкнути димом, а хто не має грошей на тютюн, то може безплатно купити дим.

Шо-ж до їди, то коли їмо в кухні, то це з білим поповним, хоч з хліба можна купити ліпше. А в лісі дають солону гнилу солонину, тірє ступле м'ясо і такий самий сир, та й це треба нести за 4-5 миль до роботи. Треба вставати до роботи в 5-ти годин раню, а в 6-тий марши до роботи. Так людина наробиється за день, що лише боками гонить, а платні місяця від 28 до 30 доларів. Та тут більшість робить "ніс-ворк" — хочуть в той спосіб принести до банкруцтва компанію. Ось як вони роблять: зберуться в чотирих і рикнуть "льогі". Як попадуть на добре місце, то нарикнуть від 80 до 100 "льогів" за день. Платню дістають від 16 футів льогів 20 центів, в за короткі льогів по 17 центів. Коли же компанія і вони зовуть та платять за місяць. Завдяляють виробляють около \$18.50 на тиждень на особу. Коли-ж відрахувати \$6.00 за харчі, то лишиться їм по \$12.50. Може дехто скаже, що це не але в порівнянні до тих, що працюють полено. Так, але як вони клято працюють. В чотирих вони мають вірзати 100 "льогів", обчистити, проробити на них місце, взвести й скласти.

Коли робити поробиє тут тричотири рази і їде далі, то з него відчислюють за дорогу. Завдялять ї робити, що робить на контракт, німають в компанії в чотирих за місяць \$325, а 12 поленних робітників дістають за місяць \$348.00 не включаючи ї їди. Та це не при добрій погоді. Бо коли дощ, роботи нема, нема й платні. Отже 12

ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР РОБ. ВІСТЕЙ"

В. Никифрук, Дроговер, Алта. \$6.00
М. Миронюк, С. Пирожайко, Онт. 5.00
Р. Лутчик, Барднер, Б. К. 2.00
Я. Явний, Форт Кеава, Саск. 1.50
М. Шарак, Келгари, Алта. 1.00
М. Корвей, Кларберга, Б. К. 1.00
Г. Косков, Вайртон, Онт. 1.00
І. Сторонюк, Ланкад, Саск. 1.00
А. Обала, Канад, Саск. 1.00
М. Симебелер, Вінніпер, Ман. 1.00
К. Кулич, Вінніпер, Ман. 1.00
С. Третак, Вінніпер, Ман. 1.00
А. Шамберлейк, Ді Пес, Ман. 1.00
П. Павлак, Вінніпер, Ман. 1.00
І. Фішук, Паркдейл, Ман. 1.00
І. Квасницький, Вінніпер, Ман. 1.00
Іван Балжко, Вінніпер, Ман. 1.00
М. Миронюк, Мус Джо, Саск. 1.00
І. Барський, Вестон, Онт. 1.00
М. Дєр'єр, Вінніпер, Ман. 1.00
А. Твердохліб, Кемаск, Саск. 50
Т. Нападів, Вінніпер, Ман. 50
А. Хоминич, Атікокен, Онт. 50
Н. Пригогорський, Медісін Гет. 50
А. В. Лемко, Беліс, Алта. 50

СВЯТКОВАННЯ ОСЬМОЇ РІЧНИЦІ ЖОВТНЕВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ.

Дня 7. листопада робітники в робітничому домі в Квебеку, Саск., відзначили восьмий річний Жовтневої революції. Цей день відзначували вони концерт-митингом, який відбувся під проводом Г. Виньєвського.

Концерт-митинг відкрив промовою Г. Виньєвський і повним присутній програму концерту, що складалася з 20 точок. На початку програми відіграв "Похоронний марш", а відтак співаками декламували, співи, гра на скрипках. На павз виступили з промовою один з товаришів, який похвалив значіння жовтневої революції в Росії для повноценних цілого світа. Після павзи виступили з декламациями діти і декламували вони дуже гарні та повчальні декламції. Своїми малюнками але бадюрними постанками на сцені діти зробили дуже гарне враження на присутніх. Відтак знову відіграв революційні пісні, гра на мандолінах. Відтак Т. Антошків з Ріджайн віддекламував вірш п. н. "Осі". За що ланку декламацию присутній нагородили його гучними оплесками.

На закінчення забрав слово ще один товариш і повним присутнім знамення робітничої преси та провів рішучо між робітничою та буржуазною пресою. Наша робітничая організація збудована власними силами, то так само ми повинні подбати про забезпечення нашого вчителя — робітничої преси.

Наша преса — це наш дороговказ, наша пролетарська школа свідомости, що задовольняє жажді знання робітничества і вказує шлях до кращого життя — говорив промовць. Публіка за ці слова нагородила його гучними оплесками. На закінчення відіграв "Інтернаціонал".

За ваганнями цього свята належить подяка всім виконавцям. С. Суяк.

ПРИМІРНЕ ВЕСІЛЛЯ.

Дорогі Товариші!
В неділю, дня 8. листопада відбулося в т. Томка Богонюс і т. Анні Ковальської примірне весілля забави. Між ними присутні гості не забули на ці забави і про свого робітничого товариша "Укр. Роб. Вістї". Товариші Г. Гладий, Шмігель і Волк заступили збіркову на пресовий фонд наш "дорогої газети". Слідуючі товариші і товаришки зложили на цю шльотку датки.

Томко Богонюс і його дружина \$2.00
Д. Сивий \$1.00
Т. Волк \$1.00
І. т-ка Борейко \$1.00
В. Левницький \$1.00
Т. т-ка Шмігель \$1.00
Т. т-ка Гладий \$1.00
Н. Богонюс \$1.00
Ф. Досчок \$1.00
І. Саушський \$1.00
Т. Гаврон \$1.00
А. Галабійський \$1.00
П. Галабійський \$1.00
О. Великий \$1.00
І. Богонюс \$1.00
Л. Саидар \$1.00
Т. Длаур \$1.00
Т. Чоренький \$1.00
Б. Букович \$1.00
М. Гладий \$1.00
Т. Гресько \$1.00
Г. Великий \$1.00
Т. Гладий \$1.00
Д. Липчук \$1.00
П. Петряк \$1.00

ТЕАТРАЛЬНО-КОНЦЕРТОВА ПРОГРАМА НА ЛИСТОПАД ДРАМСПІВГУРТКА В ЕДМОНТОНІ.

Листопадовий комітет допомоги робітничо-фермерській пресі в місяці листопад, що складається з робітничих організацій при Укр. Роб. Домі в Едмонтоні, виготовив на місяць листопад таку програму:

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

Не забувайте, що листопад є місяцем кампанії допомоги "Укр. Роб. Вістей", "Робітничі" і "Фармерсько-го Життя".

Чи ви застановились над тим, як допомогти своїй пресі? Комітет, вибраний з робітничих організацій при Укр. Роб. Домі в Келгари, виготовив програму підприємств, які відбуються в Укр. Роб. Домі в корист пресового фонду в листопад.

Ви можете своїй пресі вже тим, що прийдете на ці підприємства.

В СУБОТУ, 21. ЛИСТОПАДА — КОШИКОВА ЗАБАВА.

В НЕДІЛЮ, 22. ЛИСТОПАДА вечером МАСОВИЙ МИТІНГ.

Приходьте на ці підприємства, а багато скористаєте та допомогте своїй пресі.

ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР РОБ. ВІСТЕЙ"

В. Никифрук, Дроговер, Алта. \$6.00
М. Миронюк, С. Пирожайко, Онт. 5.00
Р. Лутчик, Барднер, Б. К. 2.00
Я. Явний, Форт Кеава, Саск. 1.50
М. Шарак, Келгари, Алта. 1.00
М. Корвей, Кларберга, Б. К. 1.00
Г. Косков, Вайртон, Онт. 1.00
І. Сторонюк, Ланкад, Саск. 1.00
А. Обала, Канад, Саск. 1.00
М. Симебелер, Вінніпер, Ман. 1.00
К. Кулич, Вінніпер, Ман. 1.00
С. Третак, Вінніпер, Ман. 1.00
А. Шамберлейк, Ді Пес, Ман. 1.00
П. Павлак, Вінніпер, Ман. 1.00
І. Фішук, Паркдейл, Ман. 1.00
І. Квасницький, Вінніпер, Ман. 1.00
Іван Балжко, Вінніпер, Ман. 1.00
М. Миронюк, Мус Джо, Саск. 1.00
І. Барський, Вестон, Онт. 1.00
М. Дєр'єр, Вінніпер, Ман. 1.00
А. Твердохліб, Кемаск, Саск. 50
Т. Нападів, Вінніпер, Ман. 50
А. Хоминич, Атікокен, Онт. 50
Н. Пригогорський, Медісін Гет. 50
А. В. Лемко, Беліс, Алта. 50

ПРИМІРНЕ ВЕСІЛЛЯ.

Дорогі Товариші!
В неділю, дня 8. листопада відбулося в т. Томка Богонюс і т. Анні Ковальської примірне весілля забави. Між ними присутні гості не забули на ці забави і про свого робітничого товариша "Укр. Роб. Вістї". Товариші Г. Гладий, Шмігель і Волк заступили збіркову на пресовий фонд наш "дорогої газети". Слідуючі товариші і товаришки зложили на цю шльотку датки.

Томко Богонюс і його дружина \$2.00
Д. Сивий \$1.00
Т. Волк \$1.00
І. т-ка Борейко \$1.00
В. Левницький \$1.00
Т. т-ка Шмігель \$1.00
Т. т-ка Гладий \$1.00
Н. Богонюс \$1.00
Ф. Досчок \$1.00
І. Саушський \$1.00
Т. Гаврон \$1.00
А. Галабійський \$1.00
П. Галабійський \$1.00
О. Великий \$1.00
І. Богонюс \$1.00
Л. Саидар \$1.00
Т. Длаур \$1.00
Т. Чоренький \$1.00
Б. Букович \$1.00
М. Гладий \$1.00
Т. Гресько \$1.00
Г. Великий \$1.00
Т. Гладий \$1.00
Д. Липчук \$1.00
П. Петряк \$1.00

ТЕАТРАЛЬНО-КОНЦЕРТОВА ПРОГРАМА НА ЛИСТОПАД ДРАМСПІВГУРТКА В ЕДМОНТОНІ.

Листопадовий комітет допомоги робітничо-фермерській пресі в місяці листопад, що складається з робітничих організацій при Укр. Роб. Домі в Едмонтоні, виготовив на місяць листопад таку програму:

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

Не забувайте, що листопад є місяцем кампанії допомоги "Укр. Роб. Вістей", "Робітничі" і "Фармерсько-го Життя".

Чи ви застановились над тим, як допомогти своїй пресі? Комітет, вибраний з робітничих організацій при Укр. Роб. Домі в Келгари, виготовив програму підприємств, які відбуються в Укр. Роб. Домі в корист пресового фонду в листопад.

Ви можете своїй пресі вже тим, що прийдете на ці підприємства.

В СУБОТУ, 21. ЛИСТОПАДА — КОШИКОВА ЗАБАВА.

В НЕДІЛЮ, 22. ЛИСТОПАДА вечером МАСОВИЙ МИТІНГ.

Приходьте на ці підприємства, а багато скористаєте та допомогте своїй пресі.

ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР РОБ. ВІСТЕЙ"

В. Никифрук, Дроговер, Алта. \$6.00
М. Миронюк, С. Пирожайко, Онт. 5.00
Р. Лутчик, Барднер, Б. К. 2.00
Я. Явний, Форт Кеава, Саск. 1.50
М. Шарак, Келгари, Алта. 1.00
М. Корвей, Кларберга, Б. К. 1.00
Г. Косков, Вайртон, Онт. 1.00
І. Сторонюк, Ланкад, Саск. 1.00
А. Обала, Канад, Саск. 1.00
М. Симебелер, Вінніпер, Ман. 1.00
К. Кулич, Вінніпер, Ман. 1.00
С. Третак, Вінніпер, Ман. 1.00
А. Шамберлейк, Ді Пес, Ман. 1.00
П. Павлак, Вінніпер, Ман. 1.00
І. Фішук, Паркдейл, Ман. 1.00
І. Квасницький, Вінніпер, Ман. 1.00
Іван Балжко, Вінніпер, Ман. 1.00
М. Миронюк, Мус Джо, Саск. 1.00
І. Барський, Вестон, Онт. 1.00
М. Дєр'єр, Вінніпер, Ман. 1.00
А. Твердохліб, Кемаск, Саск. 50
Т. Нападів, Вінніпер, Ман. 50
А. Хоминич, Атікокен, Онт. 50
Н. Пригогорський, Медісін Гет. 50
А. В. Лемко, Беліс, Алта. 50

ПРИМІРНЕ ВЕСІЛЛЯ.

Дорогі Товариші!
В неділю, дня 8. листопада відбулося в т. Томка Богонюс і т. Анні Ковальської примірне весілля забави. Між ними присутні гості не забули на ці забави і про свого робітничого товариша "Укр. Роб. Вістї". Товариші Г. Гладий, Шмігель і Волк заступили збіркову на пресовий фонд наш "дорогої газети". Слідуючі товариші і товаришки зложили на цю шльотку датки.

Томко Богонюс і його дружина \$2.00
Д. Сивий \$1.00
Т. Волк \$1.00
І. т-ка Борейко \$1.00
В. Левницький \$1.00
Т. т-ка Шмігель \$1.00
Т. т-ка Гладий \$1.00
Н. Богонюс \$1.00
Ф. Досчок \$1.00
І. Саушський \$1.00
Т. Гаврон \$1.00
А. Галабійський \$1.00
П. Галабійський \$1.00
О. Великий \$1.00
І. Богонюс \$1.00
Л. Саидар \$1.00
Т. Длаур \$1.00
Т. Чоренький \$1.00
Б. Букович \$1.00
М. Гладий \$1.00
Т. Гресько \$1.00
Г. Великий \$1.00
Т. Гладий \$1.00
Д. Липчук \$1.00
П. Петряк \$1.00

ТЕАТРАЛЬНО-КОНЦЕРТОВА ПРОГРАМА НА ЛИСТОПАД ДРАМСПІВГУРТКА В ЕДМОНТОНІ.

Листопадовий комітет допомоги робітничо-фермерській пресі в місяці листопад, що складається з робітничих організацій при Укр. Роб. Домі в Едмонтоні, виготовив на місяць листопад таку програму:

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

Не забувайте, що листопад є місяцем кампанії допомоги "Укр. Роб. Вістей", "Робітничі" і "Фармерсько-го Життя".

Чи ви застановились над тим, як допомогти своїй пресі? Комітет, вибраний з робітничих організацій при Укр. Роб. Домі в Келгари, виготовив програму підприємств, які відбуються в Укр. Роб. Домі в корист пресового фонду в листопад.

Ви можете своїй пресі вже тим, що прийдете на ці підприємства.

В СУБОТУ, 21. ЛИСТОПАДА — КОШИКОВА ЗАБАВА.

В НЕДІЛЮ, 22. ЛИСТОПАДА вечером МАСОВИЙ МИТІНГ.

Приходьте на ці підприємства, а багато скористаєте та допомогте своїй пресі.

ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом т. Д. Вихрестов.

ЗА ЛИСТОПАДОВИЙ КОМІТЕТ:
М. Якимчук, голова, П. Лутчак, секретар.

УВАГА! — РОБІТНИКИ МІСТА КЕЛГАРИ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21. листопада, в годині 8.30 вечером Драмгурток відіграє дуже гарну і повчальну драму Д. Айзмана в перекладі т. Ірчана п. н. "ТЕРНОВИЙ КУЩ".

В неділю, 22. листопада, в годині 8.30 вечером відбувається МУЗИКАЛЬНО-ВОКАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ.

В неділю, 29. листопада, в годині 8.30 вечером на закінчення листопадової кампанії відбувається ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ.

Робітники і робітничі Едмонтону й околиці! Ми кличемо вас прийти на ці підприємства громадні і тим самим скористати з прекрасних вистав та допомоги своєї пресі.

В виконанні листопадової кампанії на допомогу своїй пресі беруть участь такі робітничі організації в Едмонтоні: У.С. К.П.К., ТУРФДім, Р.З.Т. і діточа оркестра. Режисером т. І. Стован, а диригентом